

## صحيفة بيانات السلامة



## Peguard Express CF Comp A

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

Peguard Express CF Comp A :	معرف المنتج
29140 :	كود المنتج
طلاء.	وصف المنتج
سائل.	نوع المنتج
غير متوفرة.	وسائل التعريف الأخرى

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

## الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي coatings in Use
- الاستخدام المهني coatings in Use

## تفاصيل بيانات المورد

Jotun Saudia Co Ltd. :  
 P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
 Kingdom of Saudi Arabia  
 Tel: +966 2 6350535  
 Fax: +966 2 6362483  
 SDSJotun@jotun.com

Jotun AS, Norway : رقم هاتف الطوارئ  
 +47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

## تصنيف المادة أو الخليط

- سائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
- تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
- تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
- الحساس الجلدي - الفئة 1
- الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوضم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار

## كلمة التنبية

## عبارات المخاطر

- : خطر.
- : سائل وبخار لهوب.
- : يسبب تهيج الجلد.
- : قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## عبارات التحذير

## الوقاية

- : البن قفازات واقية. البن واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس الرذاذ.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشفط باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

التخزين

غير قابل للتطبيق.

تخالص من النفاية

تخالص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

اسم المكون	%	CAS رقم
epoxy resin (MW≤700)	≥10 - ≤23	1675-54-3
xylene	≤5	1330-20-7
butan-1-ol	≤5	71-36-3
benzyl alcohol	≤3	100-51-6
2-methoxy-1-methylethyl acetate	≤3	108-65-6
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	≤3	71302-83-5
ethylbenzene	≤3	100-41-4
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	≤1.5	64742-95-6

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

ملامسة العين

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفنون العلوي والسفلي من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.

استنشاق

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرية بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شبك بان الأذنخة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذه ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط. في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.

ملامسة الجلد

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيه شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذايا تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم البيئية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كبيات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرّض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرّض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإنقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### لامسة العين

#### استنشاق

#### لامسة الجلد

#### الابتلاع

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمان  
احمرار
- : ليست هناك بيانات معينة.
- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح
- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

#### لامسة العين

#### استنشاق

#### لامسة الجلد

#### الابتلاع

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- : في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- : لا يوجد علاج محدد.
- : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الاطفاء

#### وسائل الاطفاء المناسبة

#### وسائل الاطفاء غير المناسبة

- : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةً بالحياة المائية وتتأثر بها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.
- : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد النيتروجين  
مركبات هالوجينية  
هاليدات كربونيل  
أكسيد/أكسيد فلزية

#### نوافذ تحل حاربي خطرة

- : يراعي عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.
- : ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

#### معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الاطفاء

#### معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الاطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية واجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُنطر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تحذير ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمه الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية :** تحذير تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### طانق، مواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بizarته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كدبيل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**: انسكاب كبير** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

**:** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتخسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تحذير ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. ل太子 استخدام الحاوية.

**: إرشادات حول الصحة المهنية العامة** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**: متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمقناع. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُنطر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

أنظر لوائح البيانات التقنية/التغليف للحصول على مزيدٍ من المعلومات

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

لا يوجد.

#### مؤشرات التعرض البيولوجي

No exposure indices known.

#### **الضوابط الهندسية المناسبة**

**:** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تفضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للاحتجار. استخدم معدات تهوية مضادة للاحتجار.

**:** ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

#### **ضوابط التعرض البيئي**

**:** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوُبُها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكُد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**:** يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.

#### **تدابير الحماية الفردية**

#### **إجراءات النظافة الشخصية**

**:** ليس هناك مادة فقاذات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محددة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتليميات التي تقدمها جهة تصنيع القفار بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال الفقاذات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفار. تأكُد دائماً من أن الفقاذات خالية من العيوب وأنها خُرِنْت واستخدمنَت على نحو سليم. قد يتراوح أداء القفار أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيَثُت قد حدث التعرض بالفعل.

**: .374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear**  
قد تُستخدم، فقاذات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: (< mm 0.35 (mm 0.35 (mm 0.4 (mm 0.5 PVC  
موصى به، فقاذات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: (< mm 0.35 (Teflon  
< @Shield 4H/Silver ,mm 0.35 (mm 0.3 (PVA  
< @Viton ,mm 0.75 (mm 0.3 (mm 0.07  
(mm 0.7

للاختيار المناسب لمواد الفقاذات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للفقاذات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفقاذات المتناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**:** يستخدم بدلة وقائية مقاومة للكيماويات / رداء سروالي أحادي الإستعمال.

#### **أدوات حماية الجسم**

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخلقيّة مقاومة درجات الحرارة العالية.

**:** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتضمنه عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

**:** بناءً على نوع الخطأ والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملانين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدي حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغاز خلال رش المنتج. في الأماكن المحصور، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

#### **وقاية أخرى لحماية الجلد**

#### **حماية تنفسية**

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

<u>المظهر</u>	<u>الحالة الفيزيائية</u>						
سائل.	اللون						
أسود، أزرق، أخضر، رمادي، أبيض عاجي، أحمر، بيضاء، صفراء.	الرائحة						
خاصية.	عتبة الرانحة						
غير قابل للتطبيق.	pH						
غير قابل للتطبيق.	نقطة الانصهار/نقطة التجمد						
غير قابل للتطبيق.	نقطة الغليان						
وأدنى قيمة معروفة هي: C°119 (butan-1-ol) فـ (246.2 فـ). المتوسط الترجيحي: C°230.14 فـ (446.3 فـ)	نقطة الوميض						
كأس مغلق: C°29 (84.2 فـ)	معدل التبخر						
وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.5 مقارناً بـ خلات البوتيل	القابلية على الاشتعال						
غير قابل للتطبيق.	الحد الأعلى/الأدنى للانفجار أو القابلية للاشتعال						
و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.3% أعلى: 13% (alcohol benzyl)	الضغط البخاري						
وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.27 كيلوباسكال (2.03 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)	كثافة البخار النسبية						
وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (الهواء = 1) (700). المتوسط الترجيحي: 8.42 (الهواء = 1)	الكتافة						
g/cm³ 1.543 إلى 1.678	الذوبانية (نيات)						
<table border="1"> <thead> <tr> <th>وسائل الإعلام</th><th>النتجة</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ماء بارد</td><td>غير قابل للذوبان</td></tr> <tr> <td>ماء ساخن</td><td>غير قابل للذوبان</td></tr> </tbody> </table>	وسائل الإعلام	النتجة	ماء بارد	غير قابل للذوبان	ماء ساخن	غير قابل للذوبان	معامل تفريغ الأوكتانول/الماء
وسائل الإعلام	النتجة						
ماء بارد	غير قابل للذوبان						
ماء ساخن	غير قابل للذوبان						
غير متوفرة.	درجة حرارة الاشتعال الذاتي						
غير متوفرة.	درجة حرارة الانحلال						
غير متوفرة.	الزوجة						
غير قابل للتطبيق.	خصائص الجسيمات						
	حجم الجسيمات المتوسط						

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفياعل

<u>التفاعلية</u>	<u>الثبات الكيميائي</u>	<u>إمكانية التفاعلات الخطيرة</u>
لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.		
المنتج ثابت.		
لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.		
يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.	الظروف التي ينبغي تجنبها	
تنافع أو غير متطابقة مع المواد التالية:	المواد غير المترافقية	
مواد مؤكدة		نوافذ الانحلال الخطيرة
في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.		

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة  
سمية حادة

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
4 ساعات	LD50 جلدي بالفم	أرنب	20 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	15600 ملجم / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	11 ملجم / لتر	-
	LD50 بالفم	فأر	4300 ملجم / كجم	-
	TDLo جلدي	أرنب	4300 ملجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	790 ملجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1230 ملجم / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	> 5 جرام / كجم	-
	butan-1-ol benzyl alcohol 2-methoxy-1-methylethyl acetate hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized ethylbenzene	فأر	8532 ملجم / كجم	-
	LD50 جلدي بالفم	فأر	2000 ملجم / كجم	-
4 ساعات	LD50 بالفم	فأر	2000 ملجم / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر - ذكور	11 ملجم / لتر	-
	LD50 جلدي	أرنب	< 5000 ملجم / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	> 3500 ملجم / كجم	-

### النهيج/التاكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	الملاحظة	التعرض
epoxy resin (MW≤700)	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	- 24 ساعات	milligrams 2
xylene	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	- 500 milligrams	87 milligrams
xylene	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	- 8 ساعات	microliters 60
benzyl alcohol	الجلد - مهيج خفيف	فأر	-	-	حيوان ثديي - غير محدد النوع
benzyl alcohol	الأعين - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	غير مهيج

### الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	
epoxy resin (MW≤700) hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	الجلد.	فأر	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.

### التأثير على الجنينات

غير متوفرة.

### السرطنة

غير متوفرة.

### السمية التناصيلية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

اسم المكون/المنتج	الفئة	النوع	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene butan-1-ol	3	الفئه 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
2-methoxy-1-methylethyl acetate	3	الفئه 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	3	الفئه 3	-	تأثيرات مخدرة
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	3	الفئه 3	-	تأثيرات مخدرة
2-methoxy-1-methylethyl acetate	3	الفئه 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	3	الفئه 3	-	تأثيرات مخدرة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

## القسم 11. المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المكون/المنتاج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

النتيجة	اسم المكون/المنتاج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	Solvent naphtha (petroleum), light arom.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخصائص السمية والكيميائية والفيزيائية

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدمان  
احمرار
- : ليست هناك بيانات معينة.
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	بالفم (مج / كجم)	جلدي (مج / كجم)	الاستنشاق (الجزء من المليون) (الغازات) (جزء من المليون)	الاستنشاق (لتر) (الأبخرة) (مج / لتر)	الاستنشاق (مج / لتر) (الأغبرة والضباب) (مج / لتر)
Peguard Express CF Comp A	12387.7	23060.8	N/A	11	124.2
xylene	N/A	1100	N/A	N/A	N/A
butan-1-ol	500	N/A	N/A	N/A	N/A
benzyl alcohol	1230	N/A	N/A	N/A	N/A
2-methoxy-1-methylethyl acetate	8532	N/A	N/A	N/A	N/A
ethylbenzene	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

النوع	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1.4 مج / لتر	epoxy resin (MW≤700)
96 ساعات	السمك - promelas pimephales	حاد LC50 3.1 مج / لتر	xylene
أيام 21	السمك - pugio Palaemonetes	مزن NOEC 0.3 مج / لتر	
48 ساعات	قشريات -	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	
96 ساعات	السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	
96 ساعات	costatum Skeletonema	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene
48 ساعات	الطحالب -	حاد EC50 2.93 مج / لتر	
96 ساعات	براغيث الماء	حاد LC50 4.2 مج / لتر	
48 ساعات	السمك	حاد EC50 > 10 مج / لتر	
72 ساعات	براغيث الماء	حاد IC50 > 10 مج / لتر	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
96 ساعات	الطحالب	حاد LC50 > 10 مج / لتر	
السمك			

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة	-	-	epoxy resin (MW≤700)
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	benzyl alcohol
بسرعة	-	-	ethylbenzene
ليس بسهولة	-	-	Solvent naphtha (petroleum), light arom.

### القدرة على التراكم الأجنبي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	31	3.78 إلى 2.64	epoxy resin (MW≤700)
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	1	butan-1-ol
مُنخفض	<100	0.87	benzyl alcohol
مُنخفض	-	1.2	2-methoxy-1-methylethyl acetate
مُنخفض	-	3.627	hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized ethylbenzene
مُنخفض	-	3.6	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
على	2500 إلى 10	-	

### القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

**التأثيرات الضارة الأخرى :** لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

**طرائق التصرف :** ينبغي تحجب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحالية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعسَل. قد تظل بعض روابض المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسخنها إلا إذا كانت قد تُنظفت تتطيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/فترات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
. لا.	. لا.	. لا.	الأخطار البيئية

### معلومات إضافية

#### S-E, F-E : جداول الطوارئ IMDG

معايير المنظمة الدولية للملاحة لشحن المواد الخطرة (IMDG)، المواد الترجمة، يتم نقلها وفقاً إلى الفقرة 2.3.2.5 (تنطبق الإجراءات على الأووعية بسعة أقل من 450 لتر)

ADR/RID : مادة لزجة. ليست سلع من الدرجة 3، المرجع. 2.2.3.1.5 (يُطبّق فقط على الأووعية التي تقل سعتها عن 450 لتر).  
RQ تعريف الخطير (D/E) كود النفق

**احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

### اللوائح الدولية

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**

بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للمواثيق العضوية طويلة البقاء**

لم ترد بالقائمة.

**اتفاقية روتردام الدولية بشأن اجراء الموافقة عن علم مسبقة**

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة  
لم ترد بالقائمة.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

تاريخ الطبع : 29.05.2024

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 29.05.2024

تاريخ الإصدار السابق : 29.05.2024

نسخة : 1.02

مفتاح الاختصارات :

ATE = تقدير السمية الحادة

BCF = مُعامل الترcker الحيوي

GHS = النظام المتتفق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

IBC = حاوية سوائل وسيطة

IMDG = الهرمية الدولية للبضائع الخطرة

LogPow = لوغاریتم معامل تحزئة الأوکتانول/الماء

MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعهّلة بموجب بروتوكول 1978.

(ماربول" = التلوث البحري)

N/A = غير متوفرة

SGG = مجموعة الفصل

UN = الأمم المتحدة

### الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

التبرير	التصنيف
على أساس معطيات الاختبار	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
طريقة الحساب	تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2
طريقة الحساب	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
طريقة الحساب	التحسس الجلدي - الفئة 1
طريقة الحساب	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

### المراجع

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملخصة للقاريء الكريم

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة Jotun، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العملية. تعتبر منتجات Jotun من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دانماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة Jotun. ولا تضمن شركة Jotun أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحتفظ شركة Jotun بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة Jotun للحصول على الإرشادات الخاصة بمدى ملاءمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة ولل استخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.